

## Longmen Grottoes (China)

No 1003

### Identification

<i>Nomination</i>	Longmen Grottoes
<i>Location</i>	Luoyang City, Henan Province
<i>State Party</i>	People's Republic of China
<i>Date</i>	27 July 1999

### Justification by State Party

The Longmen Grottoes, which line the banks of the Yihe River to the south of the ancient capital of Luoyang, constitute an extremely important part of the Chinese art of stone carving and a glorious chapter in world stone carving. This developed when Emperor Xianwen moved the Northern Wei capital to Luoyang in 493 and continued for more than four centuries, into the Ming Dynasty. The most intensive period of carving was from the end of the 5th century to the mid 8th century.

The grottoes are masterpieces of the later phase of the early period of Chinese carving and the middle period. The Buddhist rock shelters are recognized internationally for their profusion, their massive scale, the variety of the subjects depicted, the delicacy of the carving, and their profound spiritual significance.

The site is sometimes known as the "Forest of Ancient Stelae" because of the great number of carved and inscribed stelae there, more than anywhere else in the world. It is very unusual because its subject matter extends over all the sects of Buddhism and even Taoism.

The Longmen Grottoes occupy a site of great significance and with a superb natural environment. The wealth of sculptures reflect, in differing ways, the development and modification of the politics, economy, religion, and culture of China over a long and significant period of its history. They are at the same time masterpieces of the stone art not only of China but also of the world.

**Criteria i, ii, iii, iv, and v**

### Category of property

In terms of the categories of cultural property set out in Article 1 of the 1972 World Heritage Convention, this is a group of *sites*.

### History and Description

#### *History*

Work began on the Longmen Grottoes in 493, when Emperor Xiaowen of the Northern Wei Dynasty moved his capital to Luoyang. Over the next four centuries this work continued; it can be divided into four distinct phases.

The period between 493 and 534 was the first phase of intensive cutting of grottoes. The first cave to be carved was Guyangdong (also known as the Shiku Temple); records show that more than two hundred people were involved in the work. This marked the beginning of a major programme of grotto carving by the Northern Wei rulers. Emperor Xuanwu cut three, two in memory of his father, Xiaowen and one for his mother, Wenzhao. These are the three caves now known as the Three Binyang Caves (*Binyangsandong*), and the work took more than 24 years to complete. A number of other caves of all sizes were cut during this period on the West Hill: they account for some 30% of the total.

This phase of intense activity was followed by a period between 524 and 626 when very few caves, and those all relatively small, were cut. This is attributable principally to the civil strife between different regions of China that persisted through the Sui Dynasty (581-618) and the early part of the Tang Dynasty (618-907)

It was not until 626 that the third phase began, during the height of the Tang Dynasty, when Chinese Buddhism had begun to flourish again. This was once again a period of intensive cutting of grottoes; it was the highpoint artistically of Longmen, especially during the reigns of Emperor Gaozang and Empress Wuzetian, who lived permanently at Luoyang. The group of giant statues in Fengxiansi Cave are most fully representative of this phase of Chinese art at Longmen; they are generally acknowledged to be artistic masterpieces of truly global significance.

Many other grottoes of all sizes were cut at this period on both the West Hill and the East Hill. They make up some 60% of the grottoes at Longmen. In addition, a number of fine Buddhist temples were built there during the Tang Dynasty against the magnificent natural landscape. Most of these only exist now in the form of ruins, but they are still an important component of the overall Longmen cultural complex.

The final phase, from 755 to 1127, during the later Tang through to the Northern Song Dynasty, saw a steep decline in the carving of grottoes at Longmen. This began with the capture of Luoyang in the mid 8th century during a rebellion, an event from which the area never recovered. It was the outbreak of warfare during the Jin and Yuan Dynasties that brought grotto carving to an end.

In the Ming (1368-1644) and Qing (1644-1912) Dynasties, the great artistic and cultural achievement represented by the Longmen grottoes gradually received national and then international recognition, and were the subject of much scholarly study. During the 1940s some of the stone carvings were stolen and sold abroad, but since the establishment of the People's Republic of China in 1949 they have been protected and conserved.

#### *Description*

The Longmen Grottoes lie 12km to the south of the historic Chinese city of Luoyang. Two hills flank the Yishui river at a

place that combines considerable strategic importance and great natural beauty. The slopes of the West and East Hills become very steep and clifflike as they approach the river valley, and it is here, over a 1km stretch, that the easily worked limestone of which the hills are composed was carved to produce the Longmen Caves.

In total 2345 niches or grottoes have been recorded on the two sides of the river. They house more than 100,000 Buddhist statues, nearly 2500 stelae and inscriptions, and over 60 Buddhist pagodas. On the West Hill cliffs there are more than 50 large and medium-sized caves cut in the Northern, Sui, and Tang Dynasties (316-907); the caves on the East Hill cliffs are exclusively from the Tang Dynasty (618-907).

The nomination dossier gives descriptions of 42 of the most important caves at Longmen. The following are examples selected to demonstrate the diversity and wealth of the entire complex.

The oldest and largest of the Longmen Caves is *Guyangdong*, in the middle of the southern floor of the West Hill. The work of Emperor Xiaowen, it attracted carvings sponsored by many of his nobles and officials and religious dignitaries, who approved of his reforming policies. On the main wall there are three over-lifesized statues erected by the Emperor. In the centre is the Buddhist patriarch Sakyamuni, flanked by two *bodhisattvas*. They are in the Northern Wei style, with slender figures and emaciated features. There are Buddhist niches all over the walls and ceiling, and more than 800 inscriptions, the largest number in any Chinese cave.

*Binyangzhongdong* (Middle Binyang Cave) is on the northern floor of the West Hill. It was cut by Emperor Xuanwun in memory of his father Xiaowen in the early 6th century. It is recorded that the work lasted no fewer than 24 years. On the main wall there are five very large Buddhist images: the central one, of Sakyamuni, is flanked by four *bodhisattvas*, all in the Northern Wei style. Each of the two side walls has a Buddha figure flanked by two attendant *bodhisattvas*. The three groups symbolize the Buddhas of the past, the present, and the future. The ceiling of the cave is a canopy in the shape of a lotus flower. Two exquisite large reliefs depicting the Emperor and the Empress worshipping the Buddha were stolen from the cave in the 1930s and are now in museums in the USA.

*Huangfugong* (also known as *Shikusi*) is located to the south of the West Hill. An inscription shows it to have been completed in 527. In front of the cave a roof has been carved imitating wooden construction, with seven Buddhas inside the lintel. The main wall is decorated with seven larger than lifesize statues: a Buddha flanked by two *bodhisattvas* and two disciples. There is a number of other Buddhist groups in niches within the cave. The ceiling of the cave is a dome with a large lotus flower surrounded by eight musical *apsaras* (water spirits). This is one of the best preserved of the major caves at Longmen. Much of its importance lies in the fact that it was designed and completed as a single entity rather than being added to over a period by different donors.

The name of *Yaofangdong* (Prescription Cave) derives from the 140 inscriptions recording treatments for a wide variety of diseases and conditions carved on the walls on either side of the entrance. It is of special typological interest, since work on the sculpture began in the late Northern Wei period and continued until the early Tang Dynasty. Its contents

therefore illustrate the changes in artistic style over that period of more than 150 years.

This cultural transition is better illustrated in *Binyangnandong* (South Binyang Cave). It is recorded that the group of five giant statues were carved by Li Tai, fourth son of Li Simin, first of the Tang Emperors, in memory of his mother, Empress Zhangsun. They were completed, according to documents, in 641. The large main statue, of Buddha Amitabha, is set on a square seat. The figure, and the accompanying *bodhisattvas*, have serene features, between the ascetic solemnity of the Northern Wei and the lively naturalism of the Tang Dynasty.

The first large cave on the northern tip of the West Hill is *Qianxisi* (Hidden Stream Temple Cave), carved during the reign of Tang Emperor Gaozong (653-80). The main group of Buddha Amitabha flanked by *bodhisattvas* are fully representative of the developed Tang style, with well proportioned symmetrical bodies, plump features, and refined expressions. This group of three (Amitabha, Avalokitesvara, and Mahasthamaprapta) represents the three saints from the west worshipped by the Pure Land Sect of Buddhism.

Li Zhi of the Tang Dynasty cut *Fengxiansi Cave*, on the southern floor of the West Hill. Completed in 675, it is the largest and most typical example of Tang stone sculpture at Longmen. There are nine colossal statues in the cave, dominated by that of Buddha Vairocana 17.14m tall, with plump features and a compassionate expression. This form of naturalistic representation is shared by the other large statues – of *bodhisattvas*, heavenly kings, warriors, and demons – the expression of each being clearly differentiated according to the characteristics of the subjects.

## Management and Protection

### Legal status

Article 22 of the Constitution of the People's Republic of China (PRC) lays down that "The state protects sites of scenic and historic interest, valuable cultural monuments and relics and other significant items of China's historical and cultural heritage." Under the provisions of the Law on Protection of Cultural Relics, the Longmen Grottoes were designated for protection in the first group of properties approved by the State Council of the PRC.

In addition, the properties are protected by a series of other statutes, stemming from the Constitution of the PRC and including the Environmental Protection Law, the Urban Planning Law, and the Penal Law. The Cultural Relics Protection Law operates through a number of sets of regulations at national level, reinforced by and interpreted through regulations issued by Henan Province and Luoyang City.

The protected areas are surrounded by substantial buffer zones, defined in 1983 by the People's Government of Henan Province.

### Management

The Longmen Grottoes are owned by the People's Republic of China.

They are managed by the Longmen Relics Care Agency, established by the Ministry of Culture of the PRC in 1953. It

works with the Longmen Grottoes Research Institute set up in 1990 by the People's Government of Luoyang City.

Specialist scientific and professional advice is provided by the China Institution of Cultural Relics Protection Technology and the China University of Geology working with the Longmen Cultural Relics Care Agency. These three bodies collaborated in 1987 in the production of the first Five-Year Plan for the Maintenance of Longmen Grottoes. Revised Five-Year and Ten-Year Plans were approved by the People's Government of Luoyang City in 1999. These take into account scientific research on conservation and protection, data collection, academic research, publicity and promotion, improvement of visitor facilities, and upgrading of staff provision for the Longmen Grottoes Research Academy (formerly Institute).

Funds for maintenance and conservation work derive from the State Administration of Cultural Heritage and the People's Governments of Henan Province and Luoyang City.

There are interpretational and infrastructural facilities on-site for the large number of visitors (in the neighbourhood of one million per year).

### **Conservation and Authenticity**

#### *Conservation history*

Between 1951 and 1970, efforts concentrated on intensive investigation of the state of conservation and the natural environment of the grottoes. Considerable recording was carried out and protection zones were defined and demarcated. A weather monitoring station was set up to examine the environmental conditions at the monuments.

The period from 1971 to 1998 was one of planned maintenance and protection. Actions taken during this period included efforts to reinforce the rock bases of the grottoes, to tackle the problems of water infiltration, and to install physical protection such as railings, steps, and walkways. No major civil engineering projects were needed in order to deal with the problems of water infiltration: ancient systems were cleared and brought back into use, vegetation was removed, and crevices were sealed using modern materials.

#### *Authenticity*

Despite deliberate damage over the centuries and destruction by natural forces, the major niches and grottoes at Longmen have retained their authenticity to a high degree. Since the establishment of the PRC there has been scrupulous attention to modern conservation principles in all conservation and restoration projects.

### **Evaluation**

#### *Action by ICOMOS*

An ICOMOS expert mission visited the property in February 2000.

#### *Qualities*

The Longmen Grottoes contain an exceptional collection of Chinese sculpture from the late period of the Northern Wei Dynasty to the Song Dynasty which were of immense influence in the subsequent development of the plastic arts in China.

#### *Comparative analysis*

The immediate comparisons are naturally with the rock art of the caves at Mogul and Dazu, both already inscribed on the World Heritage List. However, the former are notable for their painted sculpture and murals. The Dazu corpus is also significantly different from the Longmen material, in that it is later and the subject matter of its carvings is more secular.

### **Brief description**

The grottoes and niches of Longmen contain the largest and most impressive collection of the plastic art of China in the late period of the Northern Wei Dynasty to the Tang Dynasty (493-907). This art, depicting entirely religious subjects from Buddhism, represents the apogee of the Chinese art of stone carving.

### **Recommendation**

That this property be inscribed on the World Heritage List on the basis of *criteria i, ii, and iii*:

*Criterion i* The sculptures of the Longmen Grottoes are an outstanding manifestation of human artistic creativity.

*Criterion ii* The Longmen Grottoes illustrate the perfection of a long-established art form which was to play a highly significant role in the cultural evolution of this region of Asia.

*Criterion iii* The high cultural level and sophisticated society of Tang Dynasty China is encapsulated in the exceptional stone carvings of the Longmen Grottoes.

ICOMOS, September 2000

## Grottes de Longmen (Chine)

No 1003

### Identification

<i>Bien proposé</i>	Grottes de Longmen
<i>Lieu</i>	Luoyang, province du Henan
<i>État partie</i>	République populaire de Chine
<i>Date</i>	27 juillet 1999

### Justification émanant de l'État partie

Les grottes de Longmen, qui bordent les rives de la rivière Yi au sud de l'ancienne capitale de Luoyang, constituent une partie extrêmement importante de l'art chinois de la sculpture sur pierre, et un glorieux chapitre dans l'histoire de la sculpture mondiale. Cet art s'est développé à l'époque où l'empereur Xianwen a déplacé la capitale des Wei du Nord à Luoyang en 493 et s'est poursuivi sur plus de quatre siècles, jusqu'à la dynastie Ming. La période de sculpture la plus intensive s'étendit de la fin du Ve siècle au milieu du VIIIe siècle.

Les grottes sont des chefs d'œuvre de la dernière phase du début de la période des sculptures chinoises et de la période moyenne. Ces grottes bouddhistes sont réputées dans le monde entier pour leur profusion, leur étendue, la variété des sujets dépeints, la délicatesse de la sculpture et leur profonde signification spirituelle.

Il est parfois fait référence au site comme à la « forêt des stèles anciennes », à cause du grand nombre de stèles sculptées et gravées, plus nombreuses ici que n'importe où ailleurs dans le monde. Il est très inhabituel car son sens le porte au-delà des sectes bouddhistes, et même du taoïsme.

Les grottes de Longmen occupent un site d'une grande importance, dans un environnement naturel superbe. La richesse des sculptures reflète, de façon variée, le développement et les changements de la politique, de l'économie, de la religion et de la culture de la Chine sur une longue et capitale période de son histoire. Il s'agit là non seulement de chefs d'œuvre chinois, mais aussi mondiaux, de la sculpture sur pierre.

**Critères i, ii, iii, iv et v**

### Catégorie de bien

En termes de catégories de biens culturels, telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du Patrimoine mondial de 1972, il s'agit d'un ensemble de *sites*.

### Histoire et description

#### *Histoire*

Les ouvrages des grottes de Longmen ont débuté en 493, quand l'empereur Xiaowen de la dynastie Wei du Nord déplaça sa capitale à Luoyang. Sur les quatre siècles suivants, le travail se poursuivit ; il peut se diviser en quatre phases distinctes.

La première phase d'excavation intensive des grottes se déroula entre 493 et 534. La première fut la grotte Guyang (également dénommée temple de Shiku) ; il semble que plus de deux cents personnes s'attelèrent à cette tâche. Cela marqua le début d'un programme majeur de creusement des grottes par les souverains Wei du Nord. L'empereur Xuanwu en creusa trois, deux en mémoire de son père, Xiaowen, et une à celle de sa mère Wenzhao. Ce sont les trois qui portent aujourd'hui le nom des Trois Grottes Binyang (*Binyangsandong*), et les travaux durèrent plus de 24 ans. Plusieurs autres grottes de toutes tailles furent creusées à cette époque sur la colline occidentale : elles représentent 30 % du total.

Cette phase d'intense activité fut suivie d'une période, entre 524 et 626, où très peu de grottes furent creusées, et celles-ci étaient relativement petites. La raison réside principalement entre les dissensions civiles entre différentes régions de Chine qui persistèrent sous toute la dynastie Sui (581-618) et le début de la dynastie Tang (618-907).

Ce n'est donc qu'en 626 que commença la troisième phase, à l'apogée de la dynastie Tang, alors que le bouddhisme chinois connaissait une nouvelle jeunesse. Ce fut encore une fois une période de creusement intensif des grottes ; sur le plan artistique, ce fut aussi le temps fort de Longmen, particulièrement sous les règnes de l'empereur Gaozang et de l'impératrice Wuzetian, dont la demeure permanente était installée à Luoyang. Le groupe de statues géantes de la grotte de Fengxian est totalement représentatif de cette phase de l'art chinois à Longmen ; on les considère généralement comme des chefs d'œuvre artistiques d'une réelle valeur mondiale.

Beaucoup d'autres grottes de toutes tailles furent excavées pendant cette période, sur la colline occidentale comme sur l'orientale. Elles constituent 60 % des grottes de Longmen. En outre, plusieurs beaux temples bouddhistes furent construits sous la dynastie Tang dans ce magnifique paysage naturel. La majorité d'entre eux ne subsistent plus que sous forme de ruines, mais ils n'en demeurent pas moins une composante capitale de l'ensemble culturel de Longmen.

La dernière phase, de 755 à 1127, de la fin de la dynastie Tang à la dynastie des Song du Nord, fut le témoin d'un brusque déclin du creusement de grottes à Longmen. Cela commença avec la prise de Luoyang pendant une rébellion, au milieu du VIIIe siècle. La région ne s'en remit jamais. Mais c'est avec la guerre entre les dynasties Jin et Yuan que le creusement des grottes prit véritablement fin.

Sous les dynasties Ming (1368-1644) et Qing (1644-1912), le grand trésor artistique et culturel que représentaient les grottes de Longmen gagna peu à peu la reconnaissance nationale puis internationale, et fit l'objet de nombreuses études. Dans les années 40, certaines des sculptures de pierre

furent dérobées et vendues à l'étranger, mais elles sont protégées et conservées depuis l'instauration de la République populaire de Chine, en 1949.

### Description

Les grottes de Longmen sont situées à 12 km au sud de la cité historique chinoise de Luoyang. Deux collines flanquent la rivière Yishui, à un endroit alliant une importance stratégique considérable à une grande beauté naturelle. Les pentes des collines occidentale et orientale deviennent très abruptes, presque des falaises, au fur et à mesure qu'elles se rapprochent de la vallée de la Yishui, et c'est là, sur un tronçon d'un kilomètre, que le calcaire aisément friable des collines a été creusé pour donner naissance aux grottes de Longmen.

Au total, 2345 niches ou grottes ont été enregistrées des deux côtés de la rivière. Elles abritent plus de 100 000 statues bouddhistes, presque 2500 stèles et inscriptions, et plus de 60 pagodes bouddhistes. Sur les falaises de la colline occidentale, plus de 50 grottes de grande et moyenne taille furent creusées sous les dynasties du Nord, Sui et Tang (316-907) ; Quant aux grottes de la colline de l'est, elles datent exclusivement de la dynastie Tang (618-907).

Le dossier de proposition d'inscription donne une description de 42 des grottes de Longmen les plus importantes. En voici quelques exemples, choisis pour illustrer la diversité et la richesse du complexe dans son ensemble.

*Guyangdong* (Grotte Guyang), au milieu du niveau méridional de la colline occidentale, est la plus ancienne et la plus grande des grottes de Longmen. Oeuvre de l'empereur Xiaowen, elle attira des sculptures offertes par beaucoup de nobles, officiels et dignitaires religieux qui approuvaient ses politiques de réforme. Sur la paroi principale se trouvent trois statues plus grandes que nature, érigées par l'empereur. Au milieu se dresse le patriarche bouddhiste Sakyamuni, flanqué de deux *bodhisattvas*. De style des Wei du Nord, les statues présentent des silhouettes minces et des visages émaciés. Les murs et le plafond sont couverts de niches bouddhistes, et de plus de 800 inscriptions, c'est-à-dire plus que dans n'importe quelle autre grotte.

*Binyangzhongdong* (Grotte Binyang du centre) se trouve sur la face nord de la colline occidentale. Elle fut creusée par l'empereur Xuanwun en mémoire de son père Xiaowen, au début du VI<sup>e</sup> siècle. D'après les inscriptions, les travaux durèrent pas moins de 24 ans. La paroi principale affiche cinq images bouddhistes de très grandes tailles : l'image centrale, Sakyamuni, est flanquée de quatre *bodhisattvas*, tous dans le style des Wei du Nord. Chacun des deux murs latéraux présente une figure de Bouddha flanquée de deux *bodhisattvas*. Les trois groupes symbolisent les Bouddha du passé, du présent et du futur. Le plafond de la grotte est une voûte en forme de fleur de lotus. Deux exquis bas-reliefs de grande taille dépeignant l'empereur et l'impératrice adorant le Bouddha furent volés dans les années 30 ; ils sont maintenant exposés dans des musées des États-Unis.

*Huangfugong* (également connue sous le nom de grotte *Shikusi*) est située au sud de la colline occidentale. Une inscription montre qu'elle a été achevée en 527. Devant la grotte, un toit a été sculpté sur le modèle d'une construction

de bois, avec sept Bouddhas à l'intérieur du linteau. Le mur principal est décoré de sept statues plus grandes que nature : un bouddha flanqué de deux *bodhisattvas* et de deux disciples. Des niches, à l'intérieur de la grotte, abritent plusieurs autres groupes bouddhistes. Le plafond de la grotte est un dôme avec une large fleur de lotus entourée de huit *apsaras* musiciens (esprits de l'eau). C'est l'une des mieux préservées parmi les grandes grottes de Longmen. Une grande partie de son importance réside dans le fait qu'elle a été conçue et achevée comme une seule entité, plutôt qu'au moyen d'ajouts commandés par plusieurs donateurs au fil du temps.

*Yaofangdong* (Grotte des Ordonnances Médicales) tire son nom des 140 inscriptions décrivant les traitements de maladies et états très variés, gravées sur les murs d'un côté et de l'autre de l'entrée. Elle est d'un intérêt typologique tout particulier, les travaux sur la sculpture ayant commencé à la fin de la dynastie des Wei du Nord et s'étant poursuivis jusqu'au début de la dynastie Tang. Elle illustre donc l'évolution du style artistique sur plus de 150 ans.

Cette transition culturelle est encore plus visible dans *Binyangnandong* (Grotte Binyang du Sud). D'après les inscriptions, le groupe de cinq statues géantes fut sculpté par Li Tai, quatrième fils de Li Simin, premier des empereurs Tang, en mémoire de sa mère, l'impératrice Zhangsun. Elles furent achevées, selon les documents, en 641. La grande statue principale, le Bouddha Amitabha, se dresse sur un socle carré. La figure, tout comme les *bodhisattvas* qui l'accompagnent, est dotée de traits sereins, à mi-chemin entre la solennité ascétique de la dynastie des Wei du Nord et le naturalisme plein de vie de la dynastie Tang.

La première grande grotte à l'extrémité nord de la colline occidentale est *Qianxisi* (Grotte du Temple de la Source Cachée), creusée sous le règne de l'empereur Tang Gaozong (653-680). Le groupe principal, le Bouddha Amitabha et ses deux *bodhisattvas*, illustre parfaitement le style Tang à son apogée, avec des corps symétriques et bien proportionnés, des traits potelés et des expressions raffinées. Ce groupe de trois (Amitabha, Avalokiteshvara et Mahasthamaprapta) représente les trois saints venus de l'Ouest que révère la secte bouddhiste de la Terre Pure.

Li Zhi, de la Dynastie Tang, creusa la *grotte de Fengxian*, au niveau du sol méridional de la colline occidentale. Achevée en 675, c'est l'exemple le plus grand et le plus typique de la sculpture Tang sur pierre à Longmen. La grotte abrite neuf statues colossales, dominées par celle d'un Bouddha Vairocana de 17,14 mètres, aux traits potelés et à l'expression compatissante. Cette forme de représentation naturaliste est commune aux autres grandes statues - *bodhisattvas*, gardiens célestes, guerriers et démons - dont l'expression est clairement différenciée en fonction des caractéristiques du sujet.

### Gestion et protection

#### Statut juridique

L'article 22 de la constitution de la République populaire de Chine (RPC) stipule que « l'État protège les sites d'un intérêt paysager et historique, les monuments et reliques culturels de valeurs et autres éléments importants du patrimoine

historique et culturel chinois. Aux termes de la loi sur la protection des reliques culturelles, les grottes de Longmen ont été désignées pour protection dans le cadre du premier groupe de biens agréés par le conseil d'État de la RPC.

En outre, les biens sont protégés par une série d'autres textes législatifs émanant de la constitution de la RPC, dont la loi sur la protection de l'environnement, la loi d'urbanisme et la loi pénale. La loi sur la protection des reliques culturelles s'applique via plusieurs réglementations nationales, renforcées et interprétées par les réglementations publiées par la province du Henan et la ville de Luoyang.

Des zones tampon conséquentes, définies en 1983 par le gouvernement populaire de la province du Henan, entourent les zones protégées.

#### *Gestion*

Les grottes de Longmen sont la propriété de la République populaire de Chine.

Elles sont gérées par l'agence de protection des reliques de Longmen, fondée en 1953 par le ministère de la Culture de la RPC, qui travaille en collaboration avec l'institut de recherche sur les grottes de Longmen créé en 1990 par le gouvernement populaire de la ville de Luoyang.

L'institut chinois technologique de protection des reliques culturelles et l'université de géologie de Chine, en coopération avec l'agence de protection des reliques culturelles de Longmen, offrent leurs conseils scientifiques et professionnels. En 1987, ces trois instances ont ensemble élaboré le premier plan quinquennal d'entretien des grottes de Longmen. Le gouvernement populaire de Luoyang a approuvé des plans quinquennaux et décennaux révisés en 1999. Ceux-ci prennent en compte les recherches scientifiques sur la conservation et la protection, les données recueillies, les recherches universitaires, la publicité et la promotion, l'amélioration des installations destinées aux visiteurs, et l'augmentation du personnel de l'Académie de recherche sur les grottes de Longmen (anciennement Institut).

L'administration publique du patrimoine culturel et les gouvernements populaires du Henan et de Luoyang financent les travaux d'entretien et de conservation.

Sur place, des possibilités d'interprétation et des infrastructures accueillent la foule de visiteurs (autour d'un million par an).

## **Conservation et authenticité**

### *Historique de la conservation*

Entre 1951 et 1970, les efforts se sont concentrés sur des études approfondies de l'état de conservation et de l'environnement naturel des grottes. De nombreux relevés ont été effectués ; des zones de protection ont été définies et délimitées. Une station météo a été mise en place pour examiner les conditions climatiques autour des monuments.

La période allant de 1971 à 1998 a été une époque de maintenance et de protection planifiées. Parmi les mesures prises sur ce laps de temps, des efforts ont été faits pour renforcer les bases rocheuses des grottes, résoudre le problème des infiltrations d'eau et installer des protections physiques : barrières, escaliers et passerelles. Aucun grand projet d'ingénierie civile n'a été nécessaire en ce qui concerne les infiltrations d'eau. Les anciens systèmes ont tout simplement été nettoyés et remis en service, la végétation a été éliminée, et les fissures bouchées au moyen de matériaux modernes.

### *Authenticité*

En dépit des actes de vandalisme au fil des siècles et de l'érosion naturelle, les niches et les grottes principales de Longmen ont conservé un degré élevé d'authenticité. Depuis l'instauration de la RPC, tous les projets de conservation et de restauration ont scrupuleusement suivi les principes modernes de conservation.

## **Évaluation**

### *Action de l'ICOMOS*

Une mission d'expertise de l'ICOMOS a visité le bien en février 2000.

### *Caractéristiques*

Les grottes de Longmen contiennent une collection exceptionnelle de sculptures chinoises des dynasties des Wei du Nord et Tang, qui ont immensément influencé le développement ultérieur des arts plastiques en Chine.

### *Analyse comparative*

La comparaison qui vient immédiatement à l'esprit, c'est l'art rupestre des grottes de Mogul et de Dazu, toutes deux déjà inscrites sur la Liste du patrimoine mondial. Toutefois, ces dernières sont notables pour leurs sculptures et leurs fresques murales. L'ensemble de Dazu diffère grandement de celui de Longmen en ce qu'il lui est postérieur et que les thèmes de ses sculptures sont plus séculiers.

### **Brève description**

Les grottes et niches de Longmen abritent la plus grande et la plus impressionnante collection d'œuvres d'art chinoises des dynasties des Wei du Nord et Tang (316-907). Cet art, dont les sujets portent exclusivement sur la religion bouddhiste, représente l'apogée de l'art chinois de la sculpture sur pierre.

### **Recommandation**

Que ce bien soit inscrit sur la Liste du patrimoine mondial sur la base des *critères i, ii et iii* :

*Critère i* Les sculptures des grottes de Longmen sont une manifestation exceptionnelle de la créativité artistique humaine.

*Critère ii* Les grottes de Longmen illustrent la perfection d'une forme artistique séculaire, qui joua un rôle prépondérant dans l'évolution culturelle de cette région d'Asie.

*Critère iii* Le haut niveau culturel et la sophistication de la Chine de la dynastie Tang sont contenus dans les exceptionnelles sculptures sur pierre des grottes de Longmen.

ICOMOS, septembre 2000